

**AMBAS
TIENEN
NOVIOS
ITALIANOS
PIENSAN
CASARSE
PRONTO**



**SON IDENTICAS.
TIENEN
LAS MISMAS
MEDIDAS, LOS
MISMOS
MOVIMIENTOS**

LAS GEMELAS

MAS FAMOSAS DEL MUNDO

ALICE KESSLER:

● *“De niña, me castigaron por las travesuras de mi hermana”*

ELLEN KESSLER:

● *“No tiene gracia el que la gente nos vea siempre como unidad”*

A partir de entnces no trabajábamos la una contra la otra, sino juntas, dicen.

ARTICULO DE EXPORTACION

A los 22 años, eran el “artículo de exportación número uno” de Alemania. Empezaron a bailar en cabarets y clubs de noche, para apreciar luego en la

Televisión. Actualmente han recorrido todos los países del mundo, incluso la Unión Soviética y China, y tienen contratos firmados hasta finales de 1973.

Pero cuando siempre, os ven como unidad, cuando siempre sois dos, cuando tu individualidad no cuenta nada, ya no tiene gracia, dicen las Kessler. Y ya hacen planes sobre lo que harán el

día en que quieren separarse artísticamente.

El gran sueño de Ellen es una boutique de moda, “algo muy elegante”, mientras Alice quiere estudiar arte dramático. En su vida privada, van por caminos separados desde hace mucho tiempo.

NOVIAS ETERNAS

No viven juntas. Cada hermana posee un lujoso apartamento en Roma. Y cada una tiene un novio para ella sola. “Pero nuestro primer beso lo recibimos del mismo chico. Entonces teníamos solo 15 años. Y fue la única vez que nos enamoramos del mismo hombre”, dice Ellen.

Sin embargo, ambas muestran mucha perseverancia en eso del amor. “Somos novias eternas”, sonrien. “Conocemos a nuestros futuros maridos desde hace muchísimos años”. El de Ellen es el actor Umberto Orsini, el de Alice el cómico Enrico Maria Salerno.

Y hay una última cosa en que se parecen las Kessler. Ambas quieren casarse dentro de dos años, y ambas quieren tener cuatro hijos, dos niños y dos niñas.

ARAGON 2
expres

Suplemento correspondiente al día 14-71

HOJA DE CALENDARIO

1

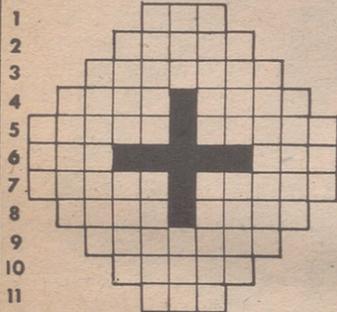
Sol 5:59-18:39.—Luna 9:37-0:43
L. nueva.—C. creciente, mañana

JUEVES

Día de la Victoria
Stos. Venancio, ob.: Teodora.

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES — 1: Consonante, en plural.— 2: Plantas hortenses, crucíferas, con hojas muy anchas.— 3: Aptos.— 4: Escasa.— Ligar. 5: Puros, simples, sin mezcla. Roedores. 6: Nombre femenino. Cólera. 7.— Castas o calidades del origen o linaje.— Gauce artificial por donde se conduce el agua.— 8: Estropeada.— Rezas.— 9: Se dice del que practica cierto deporte.— 10: Vestiduras toscas y ásperas.— 11: Prenda militar.

VERTICALES.— 1: Gran extensión de agua.— 2: Sufrir.— 3: Órgano central de la circulación de la sangre.— 4: Ladrón.— Unes.— 5: Partes posteriores de las embarcaciones.— Al revés, bahías.— 6: Al revés, cerveza inglesa.— Al revés, ánsar.— 7: Quitar la humedad.— Parte del brazo, en plural.— 8: Hongo.— Juguetes.— 9: Dar al papel o a la tela lustre por medio de la presión.— 10: Extrañas.— 11: Gracia

SOLUCION AL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES.— 1: Tos.— 2: Coser.— 3: Tamaños.— 4: Tira.— 5: Mapas.— Sacar.— 6: Oci.— Ara.— 7: Rocas.— Pavas.— 8: Sota.— Aras.— 9: Salinas.— 10: Radar.— 11: Sal

VERTICALES.— 1: Mor.— 2: Tacos.— 3: Típicos.— 4: Cara.— 5: Tomas.— Salas.— 6: Osa.— Ida.— 7: Señas.— Panal.— 8: Roña.— Arar.— 9: Socavas.— 10: Saras.— 11: Ras

TELEFONOS DE URGENCIA

AMBULANCIAS	
Casa Socorro.....	223915
Cruz Roja	227803
SEGURIDAD SOCIAL	
(Servicio Urgencia) 921139	215996
BOMBEROS 222222	
CASAS SOCORRO	
Paseo de la Mina, 9	223915
Facultad de Medicina.....	235400
Padre Manjón, 1.....	331200
ELECTRICAS	
REUNIDAS.....	221907
GAS COMPAÑIA.....	221567
GUARDIA CIVIL 292080	
HOSPITALES	
Clínico.....	235400
Cruz Roja	224884
Militar.....	250807
Nuestra Sra. de Gracia.....	221965
Residencia J. Antonio.....	251700
POLICIA 091	

DIARIO de AVISOS

PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

RADIO POPULAR DE ZARAGOZA

15,00 Alrededor del reloj, con... Placido Serrano.
16,00: Concierto
17,00: Tertulia. Para todos los oyentes pero especialmente para los socios de nuestro Club de amigos
18,30 Charlas cuaresmales. Por Don José Manuel Arenal
21,00: La isla de la calma. Presenta Manuel Perez Lafarga
23 00: El compositor Música selecta presentada por Enrique Martínez Gonzalo
23,55: Palabras para el silencio.

RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

7,00: Al que madruga...
8,00: Musical informativo (Con música, alegre y dinámica e información del tiempo, hora y temperatura).
9,35: La canción del trabajo
12,05: Arjoma 71
13,50: Graderfo (Por R. Martfnez)
14,01: La ciudad al día

(Información ciudadana)
15,05: Radio-Club (Dedicados)
16,01: Confidencias
17,03: Lluvia de estrellas
17,30: Discoteca, Novedades musicales
18,01: Laboratorios Funk
19,01: La ballena alegre
20,01: El rosario en familia
20,30: Panorama.

22,30: La jornada deportiva (Con Carlos Oterino)
23,01: Pista de baile
0,01: Buenas noches, Zaragoza.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

13,05.— Discoteca 71.
13,30.— Aragón al día. Diario hablado local.
14,00.— Música en LP.
14,30.— Segundo diario hablado.
15,00.— Alta fidelidad.
16,05.— Conferencias cuaresmales, 16,10.— Rondas de Hispanoamérica.
16,30.— Narraciones y leyendas: "La segunda boda de Juana", de Rafael Arévalo.
17,08.— Concierto.
18,05.— Para vosotros jóvenes.
20,30.— Pulso de la ciudad.
20,35.— Antorcha. Información deportiva local.
21,10.— Las melodías de los famosos.
21,30.— Radiogaceta de los deportes.
22,00.— Tercer diario hablado.
22,30.— Transmisión diferida del concierto de la Orquesta Nacional de España.
24,00.— "24 horas". Boletín Informativo resumen.
0,35.— Meditación religiosa.
0,38.— Club de jazz.
1,00.— Música y noticias.
1,30.— Nocturno español.
3,10.— Cierre de la estación.

TIRO AL PLATO

La Sociedad de Cazadores de San Huberto, comunica a sus afiliados y simpatizantes, que su campo de tiro "El Soto" estará abierto a la práctica del Tiro al Plato todos los sábados por la tarde y festivos por la mañana. Funcionaran las canchas de Foso y Skeet.

"ARAGON/exprés" no sostiene correspondencia acerca de aquellos originales que le son remitidos sin haber solicitado su envío y no procede a la devolución de los mismos, salvo cuando le son confiados por empresas periodísticas legalmente reconocidas.

ZARAGOZA AEROPUERTO

ZARAGOZA-MADRID

Diario (IB 031)
Salida: 8,15; Llegada: 8,55.
Salida Madrid: 19,30; Llegada 20,10

ZARAGOZA-BARCELONA

Diario (IB 832)
Salida: 8,05; Llegada, 8,40
Salida Barcelona: 20,00
Llegada: 20,35.

AEROPUERTO DE ZARAGOZA

Teléfono 218260

HOTEL CORONA DE ARAGON

Teléfono 222260

Lleve a su casa CADA TARDE

ARAGON expres

A su esposa y a sus hijos les encantará porque TAMBIEN lo hacemos pensando en ELLOS



A los Pensionistas del Régimen Especial Agrario

Se comunica a todos los pensionistas del Régimen Especial Agrario, (cuenta ajena y propia) que tengan derecho a la prestación periódica de protección familiar por tener esposa o hijos menores de 18 años a su cargo, que deberán cumplimentar, los que no lo hayan hecho, el modelo P-1 por duplicado,

y una declaración jurada, de la del próximo día 8 de las oficinas Moia, 21 o Delegaciones de sus respectivos.

Zaragoza, 29 de Marzo de 1981.
El Presidente: Fdo. Emilio Tello.

FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Albareda, 3: Palacios, tel. 220702; Antonio Brando (Parc. Vicente): Laborda, tel. 332290; Avda. Madrid, 10: Torner, tel. 332990; Avda. Pablo Gargallo, 63 (Quindío): Nuño, tel. 231124; Coso, 125: Casaña, tel. 293747; Don Jaime I, 23: Bergua, tel. 223674; García Lorca, 6 (San José): Arias, tel. 372827; García Sánchez, 22: Ramírez, tel. 250775; Hernán Cortés, 34: Rosinach, tel. 225578; Lasierra Purroy, 5 (Torrero): Muñoz Hernández, tel. 271588; Miguel Servet, 23: Almarcegui, tel. 226386; Paz, 25: Pérez Navarro, tel. 230555; San Juan de la Peña, 155: Yvonne Pérez, tel. 291182; San Pablo, 51: Martínez Muñoz, tel. 255822; Santa Teresa, 3: Pérez Ezquerro, tel. 255822; Serrano Sanz, 10: Rodríguez Alvarez, tel. 250470.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche. Servicio de Oxigenoterapia: Tel. 257253

Turno

5-B

EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

NECESITA UN...

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo nos envíen.

CUIDAR NIÑOS O ENFERMOS

Srta. Estudiante A.T.S., desea cuidar niños ó enfermos, en sábados por la tarde, Réf.; 347

Srta. estudiante A.T.S. desea cuidar enfermos ó niños en sábados ó domingos por la tarde. Réf.; 348.

Srta. estudiante desea cuidar niños por las mañanas o sábados Ref: 349

FUNCIONARIO CON COCHE

Funcionario con coche ofrece para cualquier trabajo grandes pretensiones. Dirección Referencia 124. "ARAGON/exprés"

QUIMICO DE LABORATORIO

Joven, Técnico Químico Laboratorio, ex Profesor de Laboratorio, estudios en busca trabajo, inmediato. Of. a José-Cruz Cervero Barretero, 5 teléfono, 7, P.º de Vero (Huesca)

KIMBO-VERDES, S. A. CALAHORRA (Rioja)

Tenemos vacantes en esta empresa para nuestras oficinas en Calahorra

- 1 Plaza de Interventor.
- 1 Plaza de Oficial Administrativo de 1.ª
- 1 Plaza de Oficial Administrativo de 2.ª
- 1 Plaza de Secretaria.

TARDES LIBRES

Estudiante con conocimiento de mecanografía, cualquier tipo de trabajo (cuidado de niños, clases, etc) por las tardes, Julián Sanz, núm. 1-3-6-F. María Luisa Martínez.

ADMINISTRATIVO PARA LAS MAÑANAS

Llevaría trabajo administrativo, Nóminas, Seguros Sociales, etc... Tiene toda la mañana libre. Teléfono 27 65 53. Sr. Bello.

CLASES REVALIDA

Estudiante de Revalida Superior haría cualquier tipo de trabajos auxiliares. Disponible toda la mañana. Llamar teléfono 35 62 86 por la mañana.

CLASES BACHILLER

Daría clases de Bachiller hasta quinto. También cuidaría niños, los sábados y domingos. Ref. 346.

DAR CLASE

Estudiante de Ciencias daría clases de bachiller elemental y superior. Telf. 236060.

Maestra de 32 años, desea ser informada sobre Centros Parroquiales, Culturales, o Recreativos para relacionarse con jóvenes de aproximadamente de su edad. Dirigirse a Maribel Jiménez, L.º de Buzon, núm. 5.

PRECISA TRABAJO

"Joven estudiante de contabilidad precisa trabajo. Experiencia en clases o contabilidad. Oportunidad de trabajo. Llamar por teléfono 29 96 64 todos los días de la tarde".

TARDES LIBRES

Funcionario joven, libre, haría cualquier tipo de trabajo; preferible, en almacén, o reparto en tienda. (Interesados llamar al teléfono 33 53 55).

CLASES PARTICULARES

Auxiliar de Grado Superior de Ciencias Naturales daría clases particulares a domicilio: Inglés, francés, Física, Química, Matemáticas, etc. Profesor con larga experiencia en la Enseñanza Media. Félix López. Teléfono 355649

DARIA CLASES

Daría clases bachiller Superior Letras o cuidaría niños por las tardes. Teléfono: 250553.

ADMINISTRATIVO

Jornada completa o bien, en horario de tarde. Of. a José-Cruz Cervero Barretero, 5 teléfono, 7, P.º de Vero (Huesca)

OPINION

¿QUE DESENLACE TUVO?

EL PROYECTO REGIONAL de NUESTROS PROCURADORES

En su día felicitamos efusivamente la idea de nuestro procurador en Cortes don José María Zaldívar, consistente en celebrar una serie de reuniones periódicas todos los procuradores de Aragón. De esta forma, se podría llevar a cabo una política regional. Un estudio de los problemas que afectan comunmente a las tres provincias, serviría para encauzarlos y proponer unas soluciones dentro del campo que les concierne a nuestros representantes políticos.

Pero han pasado los meses y de las reuniones no hemos vuelto a saber prácticamente nada. ¿Cuáles han sido las causas que han impedido realizarlas? ¿Acaso, nos estemos equivocando y haya habido varias tentativas hasta la fecha. Pero dado este supuesto, tendrán que reconocer con nosotros que el silencio ha sido a aquellas y casi ningún aragonés se ha podido enterar sobre los acuerdos tomados.

En el momento, a escala regional, no se ha visto nada positivo. Y es una pena. Porque los problemas que nos afectan están a la vista de todos. No vamos a caer en la ingenuidad de creer que los procuradores en Cortes son los salvadores de los problemas y los únicos responsables de los mismos. Pero bajo su responsabilidad sí caben muchas actuaciones, varias de las cuales han tenido con indudable acierto. Pero nos quedamos con el interrogante: ¿Qué pasó de las reuniones periódicas proyectadas?

ARANGUREN

LA UTILIDAD de los INUTILES

Se ve que el mundo, la sociedad, ha encontrado la línea recta que andaba persiguiendo desde siempre. Se ve que la sociedad ha encontrado "su camino". El camino de la utilidad. Por ello muchos, muchísimos hombres, han, hemos, de quedar marginados, aislados, en el lado de los inútiles. Digo esto ante la conversación sostenida con un estudiante de Filosofía y Letras.

—Estoy acomplejado y dudando. Muchos me dicen que los "ciencias" me dicen que lo que yo hago no sirve para nada. Que mis estudios son inútiles de cara al desarrollo de la sociedad. ¿Qué piensas?

—Yo he tenido que decirle que tal vez lleven razón, puesto que no sabemos planificar la construcción de un edificio, o inventar una fórmula para hacer un jabón-jabón.

—Hasta qué punto puede ser "útil" descubrir la escritura ibera o tratar de descubrir un monumento, antiguo, griego?

—Posiblemente no haya nada de útil en ello, puesto que ni la escritura fenicia, ni el monumento griego llegaran a convertirse, (si el análisis científico no descubre una fórmula), en un medicamento o en chocolate incrustado con miel.

—¿Qué utilidad puede tener el análisis histórico de la Edad Media? Ni los escritos de la Edad Media, ni el conocimiento de la época medieval, llegarán, salvo en casos extremos a llenar el estómago del hombre.

—Evidentemente debemos estar en el lado de los inútiles, como dicen algunos estudiantes, y yo, como estudiante, de Ciencias.

—Nuestro orgullo de ser útiles, debe limitarse a enfrentarnos con nosotros los inútiles, los constructores de puentes o descubridores del jabón-jabón, su utilidad resulta por contraposición, mucho más manifiesta.

—Recordar figuras de la historia que con sus teorías filosóficas-históricas hayan contribuido

al desarrollo de la sociedad, no creo convenciera a esos "elaboradores de la teoría de la inutilidad".

—Creo que ahora, cuando el mundo camina por la recta de la utilidad, no estaría de más que todos aquellos que piensan sinceramente en nuestra inutilidad y que hablan sobre ella, trataran de buscarnos un puesto desde donde pudiéramos ser útiles. Mientras tanto, no estaría demás que fueran colocando a alguno de nosotros como piedra base de algún puente y recubriéndonos de hormigón. Claro está que esto podría ser llamado salvajismo, pero no creo que todos aquellos que sólo saben hablar de la utilidad de los puentes y de los jabones, cayeran en la significación de este término, o ni siquiera lo consideraran importante.

Carmelo ROMERO

EN TORNO AL SALARIO MINIMO

—¿Le parece suficiente el salario de 136 pesetas para cubrir sus necesidades?

—Naturalmente.

—¿Tiene la bondad de decirme cual es su profesión?

—Extremeño no exiliado, señorito.

—¡Ah!

Ferpo, en "LA VOZ DE AVILES"



GIRON Y LAS AFIRMACIONES PATRIOTICAS

GIRON de Velasco es uno de los políticos de la España de postguerra que se mantiene más vivo en el recuerdo de los ciudadanos. Fiel conector del pensamiento social de José Antonio, luchó incansablemente por la justicia laboral en su larga etapa ministerial de quince años. Después pasó a un segundo puesto y no ha querido abandonar nunca su posición de silencio. Al menos esa es la impresión general.

Pero de vez en cuando, su nombre salta a las primeras páginas de la actualidad. Muchos quieren resucitar lo que él representó. Y creen que la fórmula mejor consiste en incorporarlo a un puesto público de importancia. En el reciente acto sindical en que el ministro impuso una serie de condecoraciones a destacadas figuras de la política española, al llegar el turno de Girón, los asistentes corearon frenéticamente su nombre, según los despachos de agencia.

Desde distintos ángulos, se califica este detalle como ejemplo del poder de convocatoria de que aun disfruta ex-ministro de Trabajo. El detalle merece ser valorado en su justo límite y cabe preguntar: ¿Ese poder de convocatoria lo siente todo el pueblo?

Lorenzo Contreras con su habitual sagacidad política, escribe en el último número de "Mundo": "Podría decirse que el sector azul del sistema libra su batalla con las armas que tiene, es decir, con las concentraciones, las afirmaciones patrióticas y los himnos". El párrafo no puede ser más expresivo y, en el supuesto de que fuera exacto, cabría dudar muchísimo sobre las conveniencias de las actitudes monopolizadoras de dicho sector, en torno a la solución de los problemas españoles.

Dentro de ese sector se concentra precisamente la capacidad de convocatoria de Girón de Velasco, un ex-ministro, con todas las consecuencias que lleva acarreadas la situación de ex en la España de los últimos años. Por otra parte sería del máximo interés que Girón hablase claramente sobre programas concretos para ser aplicados en la hora actual y en el futuro. Mientras tanto, a la mayoría de los ciudadanos no nos sirve demasiado ese poder de convocatoria que reconoce en él un sector español.

J. L. GASCUE

CONTRASTE DE PARECERES

Algo se está gestando

Algo se está gestando en altas esferas políticas. Bajo esa calma aparente hay contactos, almuerzos, homenajes, cartas fotocopiadas. Los partidos no se mueven, claro, porque no los hay; se mueven las personas y los grupos de presión.

Otra vez, ahora con mucha sordina, rumores de crisis y listas ministrables. Se va —se dice— hacia un equipo gubernamental de concentración, menos homogéneo. Seguramente habría más sitios para las tendencias demócratacristianas y falangistas. Así, se cree, se evitarían tensiones. También han vuelto a reverdecir los rumores de una Presidencia de Gobierno.

¿En primavera, en otoño?

¡Pero casi siempre suenan los mismos nombres!..

Espina, en "EL CORREO GATLAN!"



Cualquier paz,
mejor
que la guerra

¿VALE la pena hacer la guerra para "librar" del comunismo a quienes no quieren o no se esfuerzan por librarse ellos? Este es el problema que está planteado en el sureste de Asia. Los Estados Unidos acudieron un día a Vietnam (y después a Laos y Camboya) como asesores y técnicos, llamados por los Gobiernos autóctonos. Poco a poco la ayuda técnica se fue convirtiendo en ayuda militar. Después se ha complicado todo. Y el problema ya no es sólo quién ganará la guerra; el problema moral es si está justificada una lucha que, por donde se la mire, se nos presenta como un caso de intereses contrapuestos.

VERDAD que sin la intromisión de los soldados de Vietnam del Norte en apoyo de las guerrillas comunistas de Laos, Camboya y Vietnam del Sur, no habrían ido al sureste de Asia las tropas de los Estados Unidos. Pero también es verdad que la implicación o connivencia de la población indígena con las guerrillas rojas y con los soldados norvietnamitas supone un factor de aceptación de lo que ellas y ellos traen en sus mochilas. ¿Aceptación forzada? ¿Aceptación voluntaria? Encuestas realizadas por los funcionarios norteamericanos en campos de concentración de refugiados parecen arrojar una mayoría de respuestas favorables a la guerrilla del Vietcong y a sus aliados.

Bartolomé Mostaza, en "YA"

● VALLE - INCLAN

LO MEJOR CUALQUIERA de esos sedicentes intelectuales que andan sueltos por los campos de nuestros medios de difusión —prensa, radio, televisión— se sale con la patochada de que don Ramón María del Valle-Inclán, ahora que está en gloriosa resurrección, es otro de los mitos de la "Generación del 98" al que hay que destruir, porque toda su obra literaria no es más que un tostón imponente. Ya, el cerrillismo mandante e imperante en nuestro país desde los tiempos de Maricastaña, lo tuvo a raya a todo lo largo de su vida de escritor, haciéndole imposible el asomarse al triunfo "contante y sonante". Vivió a la más fachendosa manera bohemía. Solía subirse, cuando se le soltaba la fantasía, al carro del lucero del alba, y desde él les cantaba sus verdaderas fabulosas a los barqueros de la mar y a los caminantes de la tierra. "¡Yo soy el número uno!", gritaba, gesticulante en su altanería. Los grandes escritores —Unamuno, Azorín, Ortega, Pérez Ayala, Marañón— lo miraban con asombro y arrobo. Los escritor-zuelos de caspa y piojos se tronchaban de risa. Y ¡ah!; la muchedumbrosa beatería, le hacía el vacío, no sin que antes, con la zarpa de su desdén miedoso, lo hubiera dejado en él, bien amarrado a la argolla de la pobreza.

"EL NOTICIERO UNIVERSAL"

● LA SEMANA DE TRES DIAS

Sin embargo, si piensan ustedes un momento, verán que esa semana de tres días tiene aquí más posibilidades de implantarse que en ningún otro sitio.

En primer lugar porque, si bien es España uno de los pocos pueblos donde quedan todavía algunas personas que no trabajan ni seis, ni cinco, ni cuatro, ni tres, ni dos, ni un día siquiera a la semana, hay también otras muchas a quienes —no sólo no les asusta sino que la practican cotidianamente, sobre todo, desde que empezó a generalizarse lo de pagar letras a primero de mes.

Por otra parte, dada la intensidad con que aquí se practica el pluriempleo, no hay duda de que la semana de tres días abriría perspectivas maravillosas en ese sentido. Los cuatro días de descanso permitirían hacer verdaderas filigranas, no sólo a los infelices acumuladores de horas «extras», sino a quienes se aprovechan de que su empleado tiene un primer empleo para pagarle peor el segundo.

Josefina Carabias, en

"LA GACETA DEL NORTE"

¡ EN LA ARGENTINA,
POR LO QUE SE
VE,
LAS DESIGNACIONES
Y DESTITUCIONES SON
A DEDO... EN
EL GATILLO!



Forges en "INFORMACIONES"

● LA AGRICULTURA: UN ENFERMO CRÓNICO

Basta el simple descenso de las temperaturas o el de sobre 0,50 pesetas en el precio de un producto para que de los agricultores atraiga la atención de la opinión pública. Le pasa ahora al campo?, se pregunta el lector acostumbrado a hablar del tema agrícola sólo cuando surgen problemas. Pero que, por otro lado, se miran con cierto recelo y desconfianza ser constantes por igual en todo el país —no es fácil que en el Norte las cuestiones oliverasas o que una plaga de plantaciones tabaqueras extremeñas ni que la difícil exportación de las lechugas levantinas inquiete vivamente al agricultor meseta—. Hablar de una agricultura española, cuando confundido a la vista de las veinte, treinta o cincuenta agricultores que la geografía ha querido integrar en este país.

Con el sector agrícola ocurre lo que acontece con los crónicos a los que todo perjudica —humedad, frío, calor, gestión, etc.— y cuyas recaídas arrastran nuevas y pesadas consecuencias. Sin duda, entre los precios políticos, la protección al consumidor y otras muchas circunstancias y propósitos heredado a la agricultura en una situación límite, sin elástica capacidad de reacción, en la que una pequeña diferencia de reales por litro es suficiente para romper la estabilidad del ministro de un artículo de primera necesidad como la leche.

"LA VANGUARDIA"

● EL TINGLADO DE LA FARSA

El tinglado de la farsa, exclusiva forma de expresión de relación a la que de forma de hacer teatro presupone, el taño, a bordo de carromatos y se impregnaba con el perfume de la fragancia de mil caminos rurales. Se hacían títeres y se digaban risas y lágrimas. Pero había comunicación, se reían de tristeza y de alegría las gentes. España lo era desde cualesquiera puerta de Madrid. Ahora no, España presenta como algo remoto.

Fidel Carazo Hernández, en "SORIA-HOGAR Y PUEBLO"

● UN PRINCIPIO ELEMENTAL

El realismo en la escena industrial implica la atención de los Sindicatos hacia los auténticos problemas de los trabajadores. Unicamente con este principio podrán tener validez los Sindicatos que surjan de la ley aprobada hace unos días. Los Sindicatos podrán ser todo lo empíricos que se desee, pero esencial en el momento presente, tras treinta años de existencia, es que si no se inspiran en una filosofía de la acción que reconozca la legitimidad de la acción obrera en el seno de la empresa y, a partir de aquí, a los demás niveles, como el mando así el Sindicato, la sociedad española del futuro podrá resultar con el paso del tiempo muy poco atractiva. Para despegarse definitivamente del mundo obrero, los Sindicatos deberían ofrecer una imagen más atrayente del futuro.

"MADRID"



Hablar ver contar...

HABLAN
LOS QUE
ASCENDIERON
AL REAL
ZARAGOZA

¿QUE HARIA PARA LLEVAR AL EQUIPO
A PRIMERA DIVISION?

BAILA



¿Cómo ha luchado a lo largo de toda la Liga el "juvenil-veterano" Violeta? ¿Cómo se va a prescindir de un hombre de la valía de Violeta? que alineado o no siempre ha estado en la mente de nuestro Seleccionador Nacional? Junto a Violeta tenemos a esos jóvenes que jugaron poco y demostraron que valen mucho en los pocos partidos que actuaron, y tal vez alguno más. El resto de los jugadores, a ser posible, hay que extraerlos de la cantera regional, como lo hacen otras regiones que están en la mente de todos. Jugadores con juventud, con entusiasmo y que, si logran un día la fama y prestigio éstos se deban a haber vestido la camiseta de nuestro Club.

Como asunto final el entrenador, aún cuando su nombramiento compete a la nueva Directiva debidamente asesorada por los técnicos, creo debe ser regional. ¿Por qué no José Luis? Hasta ahora ha demostrado honestidad y capacidad para ejercer el cargo con la dignidad debida. Creo que debe de continuar y, además, revestido de la máxima autoridad. Así habló Baila, hoy entregado a su vida de trabajo que comparte con jugar con los veteranos en interminable afición, y viendo jugar a su Real Zaragoza. Aquel equipo que lograba triunfos cuando cruzaba la pradera de Torrero, con su larga zancada y su regate diabólico. Otro de la cantera.

Antonio MOLINOS



¡ESTOS SON LOS DEL ASCENSO!

AQUEL día Baila realizó un gran partido, según la calificación de todos. Sacó a relucir su maravillosa zancada y ¡allí fue Troya!

Repartió juego por todas partes, profundizó y tiró a puerta. Se enseñoreó del Campo de Mendizorroza, en Vitoria, jugando el inolvidable partido contra el Deportivo Alavés, el día 29 de Junio de 1956. Se ganó por dos a uno y se logró el ascenso a Primera División.

El doctor Pelegrin había reconocido a Gil Rubio diciendo que no estaba en condiciones de jugar. Mundo dió entrada a Camolo, pues decía que confiaba en él y completó la línea de medios. Villarrubia y Baila colaboraban en el ataque y en la defensa, apoyando a la línea media cuando hacía falta.

Aun se estaba comentando el primer gol marcado por Parés, cuando Baila corre el balón con su forma característica, lleva la jugada hasta cerca del área del Alavés, entrega magníficamente a Parés que rápido se interna y burlando al portero alavesista, vuelve a marcar para el Zaragoza. Este gol suponía el dos a cero. No había terminado el partido. Primi marcaba para el Deportivo Alavés su gol. El equipo vasco buscaba afanoso el marcar nuevamente. El equipo zaragocista supo mantenerse en el campo despejando su defensa cuanto había que despejar y tanto medios como interiores cubrir el centro del campo, destruyendo juego hasta que el señor Bielsa pitó el final.

Como siempre suele ocurrir en éstas fechas en que se deciden los ascensos y descensos en la Liga, se había comentado que el Alavés había tenido presiones extrañas, lo que se desmintió por el presidente del equipo vitoriano.

En el vestuario del Real Zaragoza casi no se cabía. Baila todo emocionado, era estrujado en abrazos por los aficionados que se habían desplazado a Vitoria y por sus compañeros.

—Estoy muy emocionado es cierto, por el ascenso. No es para menos. Y muy contento. Se ha ganado bien.

Don Emilio Ara, le abraza, le felicita también y lanza un fuerte — ¡Aupa el Zaragoza!

Baila, con todos los que viven momentos que serán recordados, repite

— ¡Aupa el Zaragoza!

El Real Zaragoza estaba en Primera División.

HOJAS CAIDAS

LA IX VUELTA CICLISTA A ARAGON

El día 18 de Mayo, con motivo de las Fiestas de Primavera dará comienzo la IX Vuelta Ciclista a Aragón. En la Plaza del Pilar por la tarde será la presentación. El día 19, miércoles, por la mañana se lanzarán a la carretera a disputarse el Gran Premio de Cervezas "La Zaragozana" y los abundantes que, además de éste, han sido donados.

La primera etapa saliendo de la Plaza del Pilar discurría por Villanueva de Gállego, Castejón de Valdejasa, Sierra de Luna, Las Poderosas, Zuera, San Mateo, etc. para terminar en la Plaza del Pilar. Una bonita etapa que, como toda la Vuelta será cronometrado oficialmente por Reloj Edox. Bien, bien... ¡esto se anima!

TORNEO "CIUDAD DE ZARAGOZA"

¡Ya falta menos! Por de pronto se ha aprobado el presupuesto para la Comisión de Festejos. Es decir que, como en el mismo está incluido el Torneo "Ciudad de Zaragoza" —¿verdad que es bonito el nombre para pasearlo internacionalmente?— pues veremos disputarse el trofeo a equipos de categoría internacional.

Las fiestas de Primavera tienen un popular y fuerte aliciente en el programa.

Equipos de valía y renombre internacionales en La Romareda. ¿Que equipos serán? Japón e Indonesia. Pero aún quedan muchos y ¡muy buenos!

La verdad es que estamos deseando conocerlos.

EL DOMINGO CAMPEONATO DE ESPAÑA DE HALTEROFILIA

El domingo, a las once y media, en el Gimnasio Polideportivo se celebrará la fase previa del Campeonato de España, por clubs, de Halterofilia. La fase final tendrá lugar en Valencia los días 1 y 2 de Mayo.

¿Quiénes serán "los nuestros"?

Angel Blasco, Ignacio Altau, Javier Liso, Javier Gimeno, Fidel Gonzalez, José Manuel Rubio, Adolfo Felipe, Severino Vicente y Mariano Ena.

Buen equipo, ¿verdad?

EL CALVO SOTELO SE VA SALVANDO

El Calvo Sotelo de Andorra ha dado un sprint en las últimas jornadas, bueno ya son varios domingos que ha llamado la atención. Hasta el punto de que lo que más le puede ocurrir, en su perjuicio, es que promocione. Pero si marcha así la promoción también van a salvarla. ¡Y parecía que iba a descender!

Enhorabuena y adelante.

¿Y EL HUESCA?

Ha mejorado en sus dos últimos encuentros, aun cuando sigue en la zona de los sentenciados.

Un esfuerzo. ¿Puede Trallero salvar la situación?

¡Animo! Que la afición también puede empujar muchas veces. ¡Animo pues!

El domingo a las nueve y media de la noche, se inició en la primera cadena el nuevo espacio informativo "... y 7" de sesenta minutos de duración, con lo cual, se retrasa inconcebiblemente la hora de proyección de la película nocturna de los domingos en "sesión de noche". No tenemos nada en contra del espacio en sí, pues nos consta que cumple bien con su cometido de mantener al día las noticias más importantes, lo que realmente nos asombra es la pésima medida de aplazar la hora del cine, cuando los lunes son

TELEVISION RADIO

Por ANGEL

días de madrugar para mucha gente, con el fin de acudir al trabajo. Esperamos que con el tiempo se tome alguna decisión realista que evite el tener que irse a la cama en mitad de la proyección o el menguar las horas de sueño normales. En la segunda cadena, este espacio se retransmite en diferido de diez y media a once y media de la noche.

máxima si se tiene en cuenta que el programa al que aludimos, es uno de los mejores que actualmente transmite la Televisión Española, por la calidad indudable, en primer lugar de su presentador Raúl Matas y de las figuras que por el espacio desfilan.

Naturalmente suponemos que sus razones habrá para que se haya tomado tal decisión, aunque seguimos pensando que el desbarajuste total que impera en televisión es el culpable de todo.

menos cinco de la tarde del viernes, la agencia "Alfil" adelantaba ya la primicia de lo que más tarde iba a suceder en "Estudio Abierto" o sea del resultado de las computadoras. Luego por la noche, llegaba, el asunto del sobre lacrado, del misterio y al final del descubrimiento de la clasificación. ¿Qué había pasado? ¿Que habíamos visto algo en diferido? ¿Qué Estudio Abierto no es tan en directo como se presume? ... El asunto es que el personal encargado de la computadora que es totalmente ajeno a TVE, había hecho por su cuenta una prueba previa sin

informarlo a responsables de la idea, comunicaron telefónicamente a la agencia "Alfil". Así es que la corrección más tarde nos daba "Estudio Abierto" fue efectuada en directo, por lo que alegamos, y lo contaremos en modo de anécdota dentro del mejor programa de Televisión Española.

PAJARITOS

Y ya que estamos en los momentos de contemplar el último, por la "Estudio Abierto" tendrán curiosidad por qué pasó con el pajarito gorrion que se le escapó al señor Casado, el hombre afirma entenderse con el pajarito, que la semana pasada después de haber terminado el programa y en compañía del gorrion, el sábado por la mañana aún estaba localizado en el alto del estudio, pero había descendido al suelo.

LO QUE DICEN LAS ESTRELLAS

DIA 2 DE ABRIL



ARIES, (21-3, 20-4).— La amistad y las finanzas no congeniarán por lo tanto no mezcle ambas. No se deje engañar por la apariencia exterior, procure conocer a fondo a esa persona.



TAURO, (21-4, 20-5).— Atraerá a la clase de personas inadecuadas para usted, emplee mayor discriminación. El dinero puede ser causa de mucha discusión, mida sus palabras.



GEMINIS, (21-5, 20-6).— Ahora que ya ha hecho cuanto estaba de su mano sólo le queda esperar el resultado. Si se siente frustrado mire a su alrededor y se conformará. Venza el pesimismo.



CANCER, (21-6, 20-7).— Cualquier cambio que efectúe en su negocio puede ser muy favorable ya que incrementará sus ingresos. No se deje vencer por la pereza atienda la correspondencia.



LEO, (21-7, 21-8).— Procure no impacientarse si espera el favor de alguna persona. No desfilare aunque vea su bolsillo lleno. La indiferencia de la persona amada le dolerá un poco.



VIRGO, (22-8, 22-9).— Trate de aparentar calma y compostura si quiere impresionar a sus superiores. Hoy disfrutará de una agradable aventura amorosa procure que esta sea duradera.



LIBRA, (22-9, 22-10).— La salud será la única nube negra de este día, cuídese. Encontrará dificultad para expresar sus sentimientos, pero es necesario que esa persona los conozca.



ESCORPIO, (23-10, 22-11).— A través de los amigos recibirá la dosis de felicidad que necesita. Domine sus impulsos, ya que el optimismo de este día le hará cometer errores.



SAGITARIO, (23-11, 20-12).— Está preparado para las sorpresas, éstas serán muy agradables.



CAPRICORNIO, 23-10-19-1).— Procure ser menos voluble en lo que a los amoríos se refiere. Le resultará fácil encontrar el placer en este día, pero debe ser comedido y no extralimitarse.



ACUARIO, (21-1, 19-2).— Día bastante peligroso para las relaciones sentimentales, sin embargo es muy afortunado para cualquier clase de juego donde arriesgue dinero.



PISCIS, (19-2, 20-3).— Conserve su vigor si quiere dar una sorpresa a sus rivales deportivos.

DESAPARICION DE "AL COMPAS DE LAS ESTRELLAS"

Inexplicablemente, cuando Raúl Matas se presentó a los estudios de Televisión Española, con el fin de grabar uno de sus programas "Al compás de las estrellas", le han comunicado sin previo aviso que el espacio había sido suprimido y que de emitirse alguno más será de entre los ya previamente montados.

En la noticia, resulta realmente sorprendente,

ESTUDIO ABIERTO

En el último espacio de "Estudio Abierto", se nos presentó como primicia la brillante idea de facilitar los datos necesarios a una computadora para que ésta diera

el resultado de la clasificación final de la Liga. La solución se dio en "directo" ante las cámaras de TVE. Pero la sorpresa viene cuando nos enteramos de que a las ocho

TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

radiodelicias

Avda. América, 4 y 6 - Télf. 37 01 00
Avda. Madrid, 161 y 163 - Télf. 33 80 21
Delicias, 5 - Télf. 33 02 22 - ZARAGOZA



PROGRAMA PARA HOY

TARDE.

6,45: Carta de ajuste (Habaneras).
7,00: Apertura y presentación.
7,02: Con vosotros (incluye: dibujos animados y aventuras del capitán Wells "espíritu del mal").
7,55: Teleclub. Ventana abierta ("Bailen").

NOCHE

8,25: Esta noche...
8,30: Novela ("La caña de pescar", capítulo 4).
9,00: Telediario.
9,25: Del dicho al hecho ("El último mono es el que se ahoga", de Jaime de Armiñán).
9,55: Especial largometraje ("Franco, ese hombre").
11,45: Veinticuatro horas.
00,05: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA (UHF)

8,00: Carta de ajuste ("Molinos de viento").
8,30: Presentación y avances.
8,32: Autos locos ("La carrera de baja-baja").
8,55: Julia ("llamame por mi nombre").
9,30: Telediario dos.
9,55: Especial. Largometraje ("ejercicio para cinco dedos").
00,30: Despedida y cierre.

PROGRAMA PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

MATINAL

12,15: Carta de ajuste (sonata en do mayor, Moreno Gans).
12,30: Apertura y presentación.
12,32: Primera hora,
1,30: Conviene saber.

SOBREMESA

2,00: Sobre la marcha.
3,00: Noticias.
3,25: Buenas tardes, con dos tonos en apuros ("¿Es necesario este viaje?").
5,00: Despedida y cierre.

inter
el televisor de ley

TARDE

6,45: Carta de ajuste (pasodobles famosos).
7,00: Apertura y presentación.
7,02: Con vosotros.
7,55: Por tierra, mar y aire.

NOCHE

8,25: Esta noche.
8,30: Novela ("La caña de pescar", capítulo 5 y último).
9,00: Telediario.
9,25: España siglo veinte.
9,55: Estudio uno ("Marea baja", de Peter Blackmoore).
11,40: Veinticuatro horas;
12,00: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00: Carta de ajuste (Olga Guillot).
8,30: Presentación y avances.
8,32: Don gato ("El maharajah de Pockaju").
8,55: Silencio, por favor.
9,30: Telediario dos.
9,55: Viaje sin pasaporte ("Finlandia: la tierra de los lapones", segunda parte).
10,20: Estudio abierto.
00,25: Despedida y cierre.

Después de verla
OPTICA
Jena a la vista

Alfonso, 1, 18 Pasaje Palafox Avda. Madrid 18
Teléfono 230246 Teléfono 235494 Teléfono 331011

CARTELERIA

TEATROS

PRINCIPAL. — Compañía Paquito de Osca con Pastora Peña, 7'15 y 11. "Secuestro de un fontanero". ¡El vodevil más divertido! ¡Últimos días! (May. 18).

CINES DE ESTRENO

ARGENSOLA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). La superjuerga. Rita Pavone, Francis Blanche.

COLISEO. — 5-7-9-11 (Mayores 14). Red siniestra. Lino Ventura, Jean Servais, Jean Bouise.

COSO. — 5-7-9-11 (May. 18). 9.ª semana: No desearás al vecino del 5.º Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa. Ira de Fustemberg.

DORADO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Buena sera, señora Campbell. Gina Lollobrigida, Peter Lawford. Butaca: 25 pesetas.

FLETA. — 4'30-7-15-10'30 (Mayores 18). 2.ª semana: La leyenda de la ciudad sin nombre. Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). El infierno del whisky. Richard Widmark, Patric McGowan.

PALAFIX. — 5-7-9-11 (Mayores 14). Don erre que erre. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Mari Carmen Prendes.

REX. — 3'45-7 y 10'15 (Mayores 14). Espartaco. Panorámica 70 mm. - Technicolor y sonido estereofónico. Kirk Douglas, Jean Simmons, Tony Curtis.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores 14). Esta noche vamos de guerra. Technicolor. Tony Curtis, Suzanne Pleshette.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

AVENIDA. — 5-7-15-11. (Mayores 14). Julio César. Marlon Brando, Greer Garson, Deborah Kerr. (V. O.).

ELISEOS. — 5-7-9-11 (May. 18). Estos son los condenados. Un film de Joseph Losey, con Macdonald Carey, Shirley Anne Field.

CINES DE REESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (May. 14). ¡Qué muertos más divertidos! Dan Rowan, Dick Martin.

DUX. — 4'45-7-9'15 y 11'15 (May. 14). El salario del miedo. Yves Montand, Charles Vanel. Último día.

DELICIAS. — 5-7-9-11 (públicos). El triunfo de diez gladiadores. Carlo Giuffrè, Helga Line. Último día.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: "caliente" plante a la italiana. Carlo Giuffrè, Granata.

MADRID. — 5-7-9-11 (públicos). El bolero azul. Eastmancolor. Moreno "Cantinflas".

MONUMENTAL. — (May. 18). El pollo mujer. Louis de Funès.

MOJA. — 4'45-7-9'15 (May. 14). Notre Dame. Paris. Cinemascope. Gino Lollobrigida, Anthony Quinn.

NORTE. — 5-7-9-11 (May. 18). Bésame, tonto. Dean Martin.

PALACIO. — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: ojos cerrados. John Forsythe.

PARIS. — 5-7-9-11 (May. 18). Sueño de reyes. Anthony Quinn.

PAX. — 5-7-9-11 (públicos). El tigre. Cinemascope - Eastmancolor. Peter Lee Alan Steel.

RIALTO. — 5-7-9-11 (May. 18). Tres asesinos. Robert Montgomery y la música de Gloria.

ROXY. — 5-7-9-11 (May. 18). Salario para un nemascope - Eastmancolor. Franco Nero, Tony Curtis. Último día.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (May. 18). Voy, la vuelta. Gilbert Roland.

TORRERO. — 5-7-9-11 (May. 18). Corre, corre. Cinemascope - Eastmancolor. Tomás Milián, Ireland. Último día.

PELOTA. — Frontón Jal-Alai. Partidos de pelota punta. Quinielak.

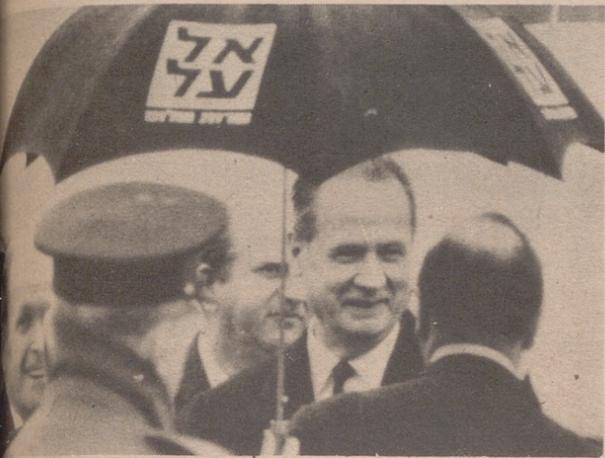
Tarde: Altube - Carrocería Larrin - Asabal - Aragón - Aranceta.

Noche: Ofiate - Alameda Iturreta - Zaldivia - Mugartegui - Iratxe.

HOMBRE
LA PAZ

GUNNAR JARRING

SUS COLEGAS LE LLAMAN "JONSSON, EL SECRETO" Y ES UN EXPERTO EN LENGUAS ORIENTALES



Fotografía reciente de Gunnar Jarring, tomada en el aeropuerto de Tel Aviv momentos antes de partir para Nueva York. — (Foto Efe)

DESDE 1967, un nombre se repite insistentemente en todas las informaciones relativas al problema del Próximo Oriente, el de Gunnar Jarring, el diplomático sueco, designado por el secretario general de la ONU, para actuar de mediador entre los dos bandos en conflicto.

Con distintos nombres —la cuestión de Palestina, el problema de la confrontación árabe-israelí, etc.— el conflicto en aquella zona del mundo se mantiene firmemente en la primera plana de la actualidad, con diversas intermitencias, desde que el territorio de la zona fue reconocido provisionalmente en 1949, por la ONU. El problema de supervivencia del nuevo estado —que para muchos se ve en los últimos tiempos en impulso hegemónico— se ve con tablero calcinado por el sol, los dos superpoderes, por peones interpuestos, uno de los movimientos más importantes de su larga partida. En ese polvorín puede surgir en cualquier momento la chispa que encienda la conflagración mundial.

En este peligro constante, el secretario general de las Naciones Unidas ha mantenido una constante posición de vigilancia, actuando en la medida de lo posible para evitar, si no ya que la guerra llegue al río —las aguas del Jordán bajan rojas desde hace milenios— sí que la sangría se extienda fuera de la región. El doctor Bernadotte, el diplomático de familia real sueca, fué el encargado, en 1948, de mediar entre las partes en conflicto. La misión acabó abruptamente, al ser asesinado por terroristas el mismo año. Diecinueve años y dos guerras más tarde, el patriota y colega, Gunnar Jarring, lo sucedería en la difícil tarea de mediador. Su misión ha tenido más éxito que la del predecesor. Al menos, él ha conseguido sobrevivir a la misma, y...

RECORRIÓ ASIA CENTRAL A LOMO DE CABALLO O A JORROBA DE CAMELLO

Curioso el destino que envía como mediadores a aquella zona "caliente" bajo todos los conceptos, a estos hombres sencillos, nacidos y educados en ambientes tan diametralmente opuestos. Jarring, al contrario del aristócrata Bernadotte, procede de una familia de granjeros. En Suecia, un Jonsson —verdadero nombre del diplomático— continúa labrando la granja familiar. Es hermano de Gunnar. Este, que cambiara su nombre siendo estudiante en la Universidad de Lund, tiene desde un principio

aficiones ajenas a la azada y la podadora. Sus intereses, poco corrientes en Suecia, la llevan, de manera predestinada, al estudio de las lenguas orientales. Ya graduado como profesor, se aleja de las funciones docentes para dedicarse a la práctica de su afición, recorriendo Asia central durante un año, a lomo de caballo o a joroba de camello. Gunnar, que lleva un intérprete soviético, tiene que actuar frecuentemente de traductor entre el mismo y naturales de las tribus que encuentran en su camino. Estamos en 1933.

Cinco años más tarde estalla la guerra ruso-finlandesa, Jarring es enviado por su gobierno, en calidad de observador. Ahora es oficial del servicio secreto. Uno de las claves de la supervivencia del diplomático a sus funciones en el Próximo Oriente, así como de los éxitos parciales obtenidos en las mismas en el hecho de que sea uno de los hombres mejor informados sobre lo que ocurre en la región. La información fué su segunda carrera, practicada durante años, y aún mantiene numerosos y fructíferos contactos con ese mundo turbio y subterráneo, tanto en la CIA norteamericana como en la KGB soviética. Desde su misión como observador en Finlandia, en 1938, hasta 1951, en que es nombrado director de asuntos políticos en el ministerio, en Estocolmo, Gunnar Jarring irá de Ankara a Teheran, de allí a Addis-Abeba, Bagdad, Delhi, Colombo, Karachi, dedicado a la información y ganándose una sólida reputación profesional entre sus colegas, que le llamarán "Jonsson, el Secreto".

A partir de su instalación en Estocolmo, en 1951, coincidiendo con el período de la "guerra fría", este nórdico apasionado de causas extrañas, se apasiona por la neutralidad que, al decir de sus íntimos, se ha convertido para él, desde entonces, en una auténtica religión. En 1956, es designado embajador de su país en la ONU.

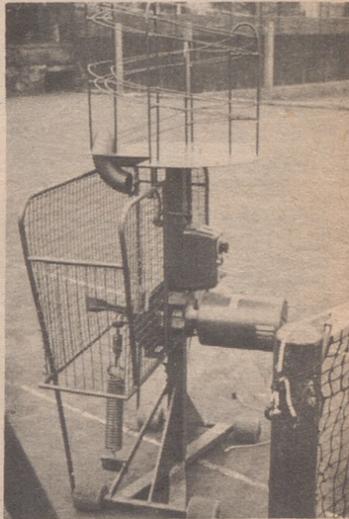
"MIENTRAS QUE LOS DOS GRANDES NO SE PONGAN DE ACUERDO, NO HABRÁ PAZ"

En 1965 tiene lugar su primera gran misión mediadora, en el conflicto entre India y Pakistán. Sus esfuerzos pasan desapercibidos, ya que será el "primier" soviético Kosiguin el auténtico "mediador" que, con toda la persuasión de la URSS tras sí, imponga el tratado de Tachkent, que pondrá fin a la pelea. Es posible que fuera allí donde Jarring, un hombre avisado siempre dispuesto a aprender una lección, comprendiera que una misión de paz no puede ser efectiva, si no está respaldada por un importante poderío bélico. Lección que tratará de poner en juego, dos años más tarde, cuando Thant le encargara, estando Jarring de embajador en Moscú, de interceder entre árabes e israelíes. En efecto, los esfuerzos del mediador se dirigirán esta vez, tanto a los verdaderos protagonistas del drama, como a las superpotencias que actúan en las sombras "Mientras que los Estados Unidos y la Unión Soviética no se me hayan puesto de acuerdo para imponer un criterio común, no habrá paz".

Es posible que este momento haya llegado y que dentro de poco, tanto Israel como Egipto, Jordania y Siria lleguen a un acuerdo, cuyas características serán elaboradas en Washington y Moscú. Si esto es cierto, buena parte del resultado será atribuido a los esfuerzos discretos —demasiado discretos, para la desesperación de los periodistas— de este sueco de un metro noventa, fornido, que aparenta no tener más de cincuenta años, aunque ya haya sobrepasado de los sesenta, y que en sus ratos libres se dedica a su primera pasión (continúa aprendiendo idiomas orientales) y a añadir nuevas piezas a su colección de jades. Este hombre que, según se dice, es el más seguro candidato a la sucesión del birmano Thant en el sillón secretarial de la Organización de las Naciones Unidas.

Pedro LAZARO
(Especial de Efe)

EL TENIS ARAGONES EN PLENA ACTIVIDAD



La Federación Aragonesa de Tenis se halla en plena actividad. Justo es decirlo. No sabemos hasta donde llegaran, ni la ayuda que podrán obtener en el afán de dar al deporte del tenis en Aragón la mayor difusión posible. Pero ahí están.

El martes se reunieron los componentes de dicha Federación don Juan Antonio Irujo, presidente, Vicepresidente don Angel Aisa, Tesorero don José María Mateo, Secretario don Angel Garces y los vocales don Juan Antonio Bolea, don José Ignacio Madoz y don Hilario Lorente, con los informadores deportivos a los que dieron la gran noticia de que Manolo Santana participaría en las Fiestas del Pilar en el Torneo. El campeón además de jugar, dará unas conferencias con paso de películas, unas clases y hará de este modo más completa su estancia en nuestra ciudad.

También se comunicó que se pensaban construir para este verano, varias pistas públicas como existen en algunas capitales de España, con precios reducidos, alrededor de quince pesetas hora, en las que podían aprender y hacerse tenistas en abundancia.

Las primeras piensan construirse en las inmediaciones del Canal Imperial, próximas a las instalaciones de la ciudad deportiva de la S.D. Arenas. Serán diez pistas en total y el constructor será don Alfredo Faló Casamián que, al parecer, solo espera la autorización.

Tiene la gran ventaja para el jugador de tenis que si antes solo podía participar en torneos oficiales si era socio y representante de un club, hoy está acordado que se pueda hacer en forma independiente, pudiendo mostrar de este modo todos sus méritos.

Una gran labor social es la que emprende la Federación de Tenis de Aragón, que no termina ahí, puesto que además va a adquirir una máquina de entrenamiento, con la que pueden aprender los más novatos.

Aún cuando el costo de la misma supone más de 60.000,- pesetas, la Federación Aragonesa está decidida a su adquisición.

Loable inquietud deportiva que es de alto relieve social. Nuestra felicitación a los componentes de la Federación Aragonesa de Tenis.

Así se hace. ¿Hasta dónde les ayudaremos los demás?

Esta es la máquina que traerá la Federación Aragonesa de Tenis para entrenar y aprender. La curiosa máquina puede graduarse a voluntad del profesor llegando a lanzar ochenta pelotas en una serie continuada y con una rapidez de una pelota cada tres segundos.

En breve estará en Zaragoza y la Federación la pondrá inmediatamente al servicio de los aficionados.

AÑO DE PRESENCIA...

Vuelve Gloria Cámara

LA POPULAR ACTRIZ HA TENIDO QUE SALVAR UN "BACHE MENTAL"

debido a ese "suplicio de las dos funciones diarias". En ninguna parte del mundo se sostienen ya. En el caso de Gloria Cámara no



fue una retirada voluntaria sino forzosa. La propia actriz nos lo explica en su moderno y bello apartamento madrileño: —Era una tensión nerviosa que se prolongaba durante seis horas diarias. Comprendí que no podía

resistirlo y fui a consultar a un médico. El reposo era mi único remedio.

Tras unos meses de descanso, la vocación es más fuerte que la prudencia. La actriz, totalmente recuperada, volverá a pisar próximamente un escenario:

—Quizá la experiencia sufrida me ayude esta vez...

CINE

Su última película fue "Tibetana" al lado de Alexandra Bastedo y Julian Mateos. Como les declamos, hay dos guiones esperando la decisión de Gloria:

—Si el cine es compatible con mi actuación en teatro, los haré. De otro modo, me inclino por el teatro; menos interesante económicamente, pero más auténtico para mi vocación de actriz...

—¿Y mientras tanto? —Pues sigo ocupando mi tiempo libre con la música y los libros. También hago deporte; juego al tenis diariamente y hasta estoy aprendiendo "judo". Porque mi cansancio no era ni es físico, sino mental.

(Gloria ha estilizado su figura y sus ojos tienen un brillo mayor. Hubiese podido ser el prototipo de "starlette", pero ha preferido el sacrificio de ser algo más aun a costa de un mayor esfuerzo).

VIAJES

Es su auténtico "hobby". Ir de un sitio a otro. Conoce ya las tres cuartas partes del mundo y espera conocer la cuarta.

—Y algún día lo lograré Aunque tenga ochenta años...

Así que tiene cerca de doce lustros por delante. A sus veintipocos años, Gloria Cámara puede estar lógicamente llena de proyectos. Por ahora, se aproximan los próximos ensayos.

La actriz no quiere concretarlos demasiado. Se sabe que Alfonso Millán piensa en ella para una futura obra. Se sabe que debería estar en un escenario de la ciudad condal; pero Gloria prefiere hablar de realidad:

—De cualquier forma vuelvo a estar en la brecha.

Y Gloria Cámara se da un ligero golpe en la frente: —Ya estoy lista...

EUROPA PRESS

